

Topic 4 Cyber world

Passage 1

任务二

1. the “most filial daughter-in-law”; “African Li Ziqi”

2. No, because they live in the deep mountain.

3. In August last year.

4. China.

译文:

社交媒体向网民展示了生活的另一面

在抖音和快手等短视频平台上，有不少外国博主与中国人结婚。

通过分享在跨文化婚姻中的日常生活，他们从自己独特的角度为世界各地的人们提供了对中国的一瞥。

来自坦桑尼亚的年轻女子 Felice 在抖音上拥有 300 多万粉丝，她被中国网民誉为“网络上最孝顺的媳妇”。

她的丈夫杜斌是陕西省南部的一名农民。他们是几年前杜斌去坦桑尼亚工作时认识的。

后来，Felice 随杜斌来到中国西北的陕西。尽管两国的文化和气候不同，烹饪方式也不同，但 Felice 很快融入了当地的生活，并与邻居成了朋友。

过去她的生活很艰难，因为她和丈夫住在深山里。然而，自从去年 8 月，她开始在社交媒体上分享自己的生活后，情况发生了变化。

她的公公又聋又哑。为了和他交流，Felice 学习了普通话和手语。这深深打动了这位老人，他对待 Felice 像对待自己的女儿一样。

Felice 总是坚持承担最艰巨的任务，并为家人准备饭菜。

她的公公用手语说：“我从来没有想过，在我的晚年，会有一个来自海外的好媳妇，对我如此孝顺。”

在一段视频中，Felice 告诉她的粉丝：“感谢你们喜欢我、支持我，这样我才能通过这个视频分享平台赚钱。现在，我赚了足够的钱买回老家的票，这样我就可以去看我 90 岁生病在医院的父亲了。”

另一位博主 Rose 是乌干达人，住在东部浙江省丽水市，拥有近 1400 万粉丝。

在中国的八年里，她不仅掌握了中文，还学会了烹饪当地食物。她已经成为一名“厨艺大师”，教网友如何烹饪中国菜。

在她的视频账号上，她在家是一个尽职尽责的妻子和母亲，而在外面，她不仅与邻居相处融洽，而且还是一个受欢迎的网红，通过她的短视频赚了数百万元。她甚至通过推广当地产品带动了当地经济。

她的成就让网友们称赞她是“非洲的李子柒”。李子柒是一名年轻女子，曾是中国最受欢迎的博主，因为她发了一些关于打理自己的农场和烹饪当地菜肴的视频。今年 7 月，

Rose 和她的丈夫吴建云回到乌干达首都坎帕拉探望她的家人。在旅途中，这对夫妇在社交媒体上分享了他们的经历，同行的浙江的电视台工作人员也记录了他们的旅程。

其中一段视频显示，Rose 她母亲的健康状况不佳，希望带她去做体检。她的丈夫立即建议她去找乌干达最好的医院，但 Rose 说，那里最好的医院是由中国出资建造的。他们在医院记录了整个检查过程。

由于想念 Rose 中国菜，Rose 准备了一顿浙江菜与家人分享。

在逛当地市场时，她注意到许多商品都是中国制造的。她还模仿浙江风格的厨房，为父母建了一个炉子。

随着中秋节临近，这家人与乌干达的朋友分享了中国传统的月饼，传播了中国文化。

这些家庭将中非友谊、文化交流和经济合作融入日常生活的方方面面。

对此，网友的评论各不相同：一些观众怀疑这些视频是精心策划的，而另一些人则认为分享这些视频可以增进中国和非洲人民之间的互相了解。

作业与检测(参考范文)：

Social media has revolutionized the way we learn, offering both benefits and drawbacks. platforms like YouTube and educational forums provide access to a wealth of knowledge and resources, enhancing learning opportunities. Conversely, excessive screen time can lead to distraction, procrastination, and reduced focus on academic tasks. Striking a balance between online engagement and offline study is essential for maximizing the educational potential of social media.

Passage 2

任务二

1. F 2. F 3. T

4. The spring 2020 lockdown.

5. Entertainment, shopping, keeping in touch, getting information, home working and home-schooling.

译文：

TikTok 的吸引力从青少年扩展到成年人

一份新报告显示，随着新冠肺炎导致越来越多的人上网，中国短视频巨头抖音的使用率在英国的成年用户群体中出现了巨大增长。

TikTok 是中国应用抖音的全球版，已经成为英国青少年中最受欢迎的应用之一，该平台现在在 18 岁以上的人群中拥有相当多的追随者。

英国广播监管机构 Ofcom 在本周发布的《在线国家 2021》报告中表示，今年 3 月，该应用在英国拥有 1390 万成年用户，而 2019 年 9 月为 320 万。

英国 18 至 24 岁的成年人现在平均每天花 37 分钟在 TikTok 上，高于 2019 年底的 17 分钟。其每日使用量在具有视频功能的应用程序中排名第三，高于 Snapchat、Twitch、Instagram 和 Twitter，仅次于 YouTube 和 Facebook。

2019 年 9 月至 2020 年 9 月，英国成年抖音用户数量增长了 263%，比去年同期增长

了 103%。

Ofcom 认为，新冠肺炎大流行带来的封闭和保持社交距离措施是这一增长的原因之一。

“抖音在 2020 年经历了巨大的增长，”Ofcom 在报告中说，“2020 年春季的封闭加速了其在英国成人市场的使用率增长。”

视频通话应用程序是封闭生活的受益者之一。随着人们将社交和工作会议转移到网上，Zoom 和微软用户经历了巨大的增长。

报告称：“Zoom 的增长非常惊人，从 2020 年前两个月的几十万用户增长到 4 月和 5 月的 1300 多万用户。”此后，这款应用经历了低迷，截至今年 3 月，它的用户数量为 1040 万。截至 3 月份，微软 Teams 拥有 1370 万用户，同比增长 530 万。

Ofcom 表示，去年互联网的使用总体上有所增加，当时英国居民“比以往任何时候都更加依赖”在线服务，包括“娱乐、购物、保持联系、获取信息、在家工作和在家上学”。

2020 年，英国人平均每天花在智能手机、平板电脑和电脑上的时间为 3 小时 37 分钟，比 2019 年增加了 9 分钟，平均每天花在 Netflix 和 BBC iPlayer 等电视流媒体服务上的时间为 1 小时 21 分钟，比 2019 年增加了 24 分钟。

Ofcom 称，英国居民平均每天上网时间比邻国德国和法国多 1 小时，比西班牙人多半小时，比美国人少 1 小时左右。

该报告还显示，在网上食品和饮料销售大幅增长的推动下，网上购物销售额在 2020 年大幅增长 48%，达到 1130 亿英镑（1600 亿美元）。

作业与检测（参考范文）：

Drawing from my own experience as a TikTok user, I've noticed both positives and areas for improvement. Firstly, TikTok's algorithm effectively curates content tailored to user interests, enhancing engagement. However, the platform could improve content moderation to ensure a safer environment, especially for younger users. Additionally, more transparency regarding data privacy practices would build trust among users. Lastly, diversifying content creators and promoting authenticity can enrich the platform's appeal and foster a more inclusive community.

Passage 3

任务一

BAC

任务二

1. The introduction of ChatGPT by OpenAI.
2. reshaping.
3. Reliance on the US' AI technologies.
4. solutions.
5. Greater diversity and inclusivity in AI development.

任务三

1. A
2. B
3. C

译文:

亚洲国家的崛起改变了人工智能的发展格局

2022 年 11 月, OpenAI 推出了 ChatGPT, 引发了全球热潮。人工智能发展史上的这一里程碑, 点燃了全球科技巨头竞相推出新的人工智能创新成果的热情。

高盛(Goldman Sachs) 和麦肯锡(McKinsey) 表示, 人工智能生成技术的突破可以显著提升全球 GDP。OpenAI、谷歌和 Meta 等美国科技巨头站在这场革命的最前沿, 利用自身丰富的资源和人才, 开发出了更先进的人工智能应用。但这种主导地位现在正受到亚洲人工智能创新浪潮的挑战。

亚洲人工智能的快速发展对传统上主导该领域的美国带来了巨大挑战。虽然美国和欧洲长期以来一直处于人工智能发展的前沿, 但亚洲这个强大竞争对手正在重塑全球人工智能格局。凭借政府的大力支持和对研发的高度重视, 亚洲国家正在迅速缩小与西方国家的差距, 并将自己定位为全球人工智能竞赛中的主要参与者。

亚洲的人工智能热潮影响深远。随着亚洲国家在人工智能发展方面取得长足进步, 它们有可能会减少对美国人工智能技术的依赖, 重塑全球人工智能供应链。

此外, 随着亚洲国家开发人工智能能力的提高, 人工智能的发展可能会更加多元化和包容化, 非英语模型将在全球舞台上崭露头角。

作业与检测(参考范文):

The rapid rise of Asia in the field of artificial intelligence is remarkable. With substantial government support and a strong emphasis on research and development, countries in Asia are closing the gap with the West. This development not only fosters diversity and inclusivity in AI development but also challenges the traditional dominance of the US and Europe. As Asia strengthens its position in the global AI race, it reshapes the dynamics of the AI supply chain and promises a more competitive and innovative landscape for AI technologies worldwide.

Passage 4

任务一

BCA

任务二

1. The premise is that TikTok is owned by ByteDance, a Chinese company, and user data would be accessible to the Chinese government.

2. China

3. divests

4. She mentioned that TikTok is helping her afford a higher rent and improve her living situation.

任务三

1. B

2. A

译文：

TikTok 再次成为美国政客的攻击目标

美国立法者再次要求强制出售或禁用 TikTok，这引起了美国许多人的直接反对，因为美国有 1.7 亿人在使用这个非常流行的社交媒体平台。

“保护美国人免受外国敌对势力控制应用软件法案”的前提是，由于 TikTok 归中国公司字节跳动所有，用户数据将被中国政府获取。

TikTok 曾多次否认与政府共享任何用户信息。这家总部位于北京的公司表示，它不会交出此类信息，也从未被要求交出此类信息。

据美联社报道，迄今为止，美国政府尚未提供任何信息表明 TikTok 与中国政府共享信息。

本周四，众议院能源与商务委员会以 50 : 0 的票数通过了一项两党法案，要求字节跳动在法案颁布后的六个月内剥离 TikTok 及其拥有的其他应用程序，以避免全国范围内的禁令。

TikTok 发言人说：“政府正在试图剥夺 1.7 亿美国人自由表达的宪法权利。这将损害数百万企业的利益，剥夺艺术家的受众，毁掉全国无数创作者的生计。”

根据这项立法，在字节跳动撤资之前，该平台将被禁止进入苹果和谷歌等应用商店以及网络托管服务。

TikTok 用户 “kelseywont” 拥有 15,900 名粉丝，她自称是一位单身母亲，和女儿住在一间 “非常小” 的公寓里。她说：“TikTok 为我打开了一扇门，让我可以住在更好的地方。现在我有了一些粉丝，每月能从浏览量中多赚几百美元，我现在有能力支付更高的房租了。”

另一位 TikTok 用户 Joe “Pags” Pagliarulo 告诉他的 32.8 万粉丝：“是的，我是个保守的人，但不，我不认为我们应该禁止 TikTok。我在这里的原因是这里有数亿人，他们把这个平台当作搜索引擎来使用。

作业与检测(参考范文)：

As a TikTok user, I strongly oppose the US government's proposal to force ByteDance to divest TikTok. This move not only threatens the rights of millions of users but also jeopardizes the livelihoods of content creators and businesses. TikTok has become a platform for free expression and creativity, and banning it would limit people's access to diverse content and opportunities. Moreover, the ban could have negative implications for international relations and set a concerning precedent for government intervention in social media platforms.